

ti maksa heidän heinäkuun palkkansa ja päättivät vaatia hallituksen tästä edes maksamaan palkat säännöllisesti maksujalla.

Hallitus on ollut liian hidas alkan maksussa. Miehet ovat alkan saaneet odotella palkkojaan kahdesta kolmeen kuukauteen kukaan määrääjän.

Ennen John Outenbergin tunnettu kolikotai niin aikaa, tuon työtään kumouksen. Yksinkertaisella käsipainimella valmistettiin ledelmasta noin 20 yhdeltä puolel painettua lehtiä tunnissa; 5-6 painettua sivua vastasi 12 käsin joitettua, siis painimella saatiin samassa ajassa ledelmasta noin 600 kertaa enemmän kuin käsin kirjoittamalla. Painimet olivat aivan kalliita. Uusi yksikötö levisi kuitenkin. V. 1500 oli jo enemmän kuin 800 kirjapainoa 21 eri paikkakunnalla.

Kirjapainotaidon tekniikka pysyi kauan koddalla, mutta nopeampain valmistustapain tarve pakotti siinäkin vihdoin ryhtymään parannuksiin. Vuonna 1777 J. G. Freytag jonkun verran paransi paininta, siten helpottaen painajan työtä. Ammattikunnat kuitenkin vastustivat kaikkia parannuksia. Niinpä pasellista kirjapainajaa Haasia tuomioistuimen päätöksellä kiellettiin käyttämästä vuonna 1772 keksimänsä parannettua kirjapaininta. Oleellisen parannuksen sai lordi Stanhope aikaan vuonna 1812 saatamalla käyttäntöön rautasta tehdyn painimen pusein siijaa.

Pian sen jälkeen, eli 1814, esiintyi pikapainin Erfridrich Königin rakentamassa. Se tuli ensiksi käyttötön Englannissa. Tuohon aikaan olivat englantilaiset työntekijät mitä vihamielisimmällä kannalla kaikkia teknillisii edistyskehohtaan. Jokinäsen uusekokeksintö tuhoittiin. Ensimmäinen pikapainin pantiin sentähden suurimassa salaisuudessa paikkaleen. Sanomalehti "Timesin" omistajase oli, joka sijoitti tuon painokoneen erityiseen taloon, työntekijään tietämättä hankkeesta mitään. Kun koneetta oli ensikerran käytettyä työhön marraskuun 29 päivänä 1814, pidettiin työntekijät käsiapinotöössään sillä tekoälyllä, että tikeettiä uutisia viisi odotettiin mannermaalla. Sittekuun pikapainin' oli suorittanut työnsä ja lehti oli valmiiksi painettuna, kutsuttiin työntekijät saapuville ja ilmoitettiin että heidän palveluksensa liikkeessä nyttemmin oli tarpeeton. Lehden omistaja kuitenkin sitoutui käsiapinajille suorittamaan heidän siihenestien palkkansa, kunnes heidän omistuksi saada muualta työtä, kumminnkin sillä edellytyksellä että he eivät yrittäisi häiritä uuden koneen työtä. Kun Brockham vuonna 1836 halusi ottaa pikapainin käyttötön Leiprigissa olessa kirjapainossaan, täytyi hänkin siinä noudattaa mitä surinista salaperäisyyttä. Pariisissa aiheutti pikapainimen käyttötön ottaminen levottomuuksia kirjapainajien joukossa. Heinäkkuun vallankumouksen aikana vuonna 1830 ilmeni vihamielisyyttä kaikkia työtä säästävii koneita kohtaan. Pariisissa kaikki pikapainimet särettiin ja Sakassa täytyi kirjapainajain seisoitta kokeita tuon kriittillisen ajaa loppuun.

Vasta 1840-vuoden jälkeen pääsi pikapainimen leviämisen suorempan vauhtiin, minkä johdosta molekkot joukot käsiapinajia joutuivat työttömmiksi. Huometaankin etteivät voineet estää koneita pääsemästä yleisempään käyttötön väastivat työntekijät, että koneenhoitajia käytettäisiin ainoastaan opinkäytettyä painajia, että nämä olisivat omista työvästää sekä että käsi- ja pikapainajille maksettaisiin sama palkka. Näjläkin pyynnöillä ei ollut menestystä.

Pitkin akeleen kehittyipainimismenettelyt, sitenkin oli keksitty rotatiioainpainin, jommoisen ensimmäisen rakensi Walter Amerikassa vuonna 1869. Vuonna 1873

1872, Washington-painin	250,,
1877, Adamin painin	500,,
1843, yksink. Hoe-yy	
linteripainin	600,,
1885, kaksinkert. Hoe-aylinterikone	1,200,,
1858, nelleylinterinen Hoe-kone	1,500,,
1863, kahdeks. syl. Hoe-kone	10,000,,
1872, Walterin-kone	12,000,,
1879, Hoe, kaksink. ro-atsiooin	24,000,,
1892, Hoe nelik. rot.	72,000,,
1899, Hoe kuusik. rot.	144,000,,

Teknillinen kehitys on sita tarastann suuri. Amerikassa toimittajien laukujen mukaan tarvittiin vuonna 1892 3,170 tuntia 64-sivuisen aikakauslehden 100,000 kappaleen painattamiseen, vuonna 1896 tarvittiin ainoastaan 14 tuntia 56 minuuttia joten siis valmistusnopeus oli kasvanut 312 kertaiseksi.

Yhtäriinnan on kirjansatomo-työn alallakin ollut suurta edistystä, sen johdosta että on otettu käytäntöön aikaa ja kustannuksia säästävii työkonetta.

Painatusyö on niinmuodoinsaavuttanut suunnatonta teknillisiä edistysii, mutta latominen pygy entisellä kunnalla. Täni tuotantokyyyn epitasaisuus täytyi tasoitaa käyttämällä monilukuisia latojia. Niinpä oli Sakassa vuonna 1879 4,478 painajaa kohti 22,720 latojaa, toisin sanoen, jokaista painajaa kohti tuli 6 latojaa. Suomen kirjapainoteollisuudesta toimitun työtillastollisen tutkimisen mukaan oli vuonna 1905 1,020 latojaa ja latojooppilasta kohti 3,1 painajaa ja painajainpää kohti tuli 3,1 latojaa. Erämissä yrityksii on tätä latomisen valmistuskykyyn lisäitukseksi. Erittäinkin oli välttämättöä lisää valmistuskykyä sanomalehtiladonnassa. Epätäydellinen, mutta varsin yleisesti käytetty keino on käsikirjoituksen jakaminen monenlatojan kesken, jommoisen menettely tosin lisää nopeutta, mutta on monessa kohden hankalakin. Toimen keino on ollut se, että yksikystien kirjakeyttyjen ohella on käytetty tyyppöjä, joissa on usein uusiintuvin lyhyitä sanoja. Tätä logotyypin käyttöä yritti "Times" jo vuonna 1778 ja sittemminkin on tuollaisia kokeiluja tehty, vaikka menestyksellisesti.

Yrityksiin latomakoneen rakentamiseksi ryhdyttiin jo 100 vuotta takaperin. Vuoden 1815 vaiheilla englantilainen Forster ja amerikalainen Treadville yrittivät tätä tehtävää suorittamaan, mutta ei ole tiedossa mihin tuloksiin he pääsivät. Ensimmäisen käyttötön tulleen latomakoneen keksi vuonna 1882 William Church Birminghamissa. Siitä lähtien lienee patentti annettu monelle sadalle erilaiselle latomakoneelle, vaikka kaikkien useimmat niistä ovat jääneet toteutumatta.

Aikaisemmissa koneissa käytettiin joko tavallisia irrallisia taikka myös erityisillä merkeillä varustettuja kirjakeikkeitä. Sittemmin ryhdyttiin toiseen keinoon, joka soveltunut edellytyksii heidän jälleensiemmiksi, nimittäin kirjakeikoiden valaamiseen ja itse ladonnan yhdistämiseen. Siten päästiin koku tuosta vaivalloisesta ja aikaan vievästä purkamisesta, kun kerrakseen valaattuja kirjakeikkeitä jällen voitiin käyttää valaimeena latomista jättäessä.

Nämiä koneet ovat pääkäsilläestettyä kahta eri laatua, semmoisia, jotka valavat kokonaisia rivejä ja semmoisia jotka valavat kirjakeikkeen erikseen. Ensimmäinen laatutuisia koneista tunnetuin on Linotyypin, jllmikästä Monotype.

Uraa uurtava keksijä täällä alalla oli saksalais-amerikalainen Otto



VALOKUVIA

Me olemme ottaneet haltuumme entisen Lane'in valokuvaamon Port Arthurissa ja varustaneet sen uudella kalustolla ja uusilla koneilla, joten voimme vakuuttaa tekevämme teille siellä mitä hienofinmat kuvat.

Myöskin on meillä vielä entinen kuvaamomme Port Williamissa, joten, jos haluatte ensi luokan kuvia, voitte ne tulla ottamaan kummassa tahansa niissä meidän kuvaamossamme.

Burgers Studio,

PORT ARTHUR PORT WILLIAM

HALUTAA TIETÄÄ
Haluaisitko tietää missä nykyään suvereeni Konstant Pukkila Kauhajoelta V. L. onnessa päivä viettää? Ole hyvä ja ilmoita itsesi minulle jos satat nämä rivit huomamaan, eli jos joku tietää hänen osoitteensa niin ilmoittaisi minulle osoitella.
Antti Penttilä,
Silver Centre, Ont., Canada.

Levittäkää Työkansaa.

VARMOJA MERKKEJÄ MUNU-AISTAUDISTA.

Jos selkäänne pakkottaa yhtenäis ja jos tunnette siirtävää kipua, jos virtausne on vahvaa ja samaa ja jos sen eristämisen tuottaa kipua, niin se on merkki että teidän munuaisenne ja maksanne ovat epäkunnossa. Huolimatta niiden suhteen aiheuttamaa puaan reumatismia, sokerautadin eli lamnevuomatismia y. m.
Boothin munuaispillerit taataan tuottavan parannuksen eli "rahaneen takaisin". Ne ovat suurimmat avuntujot maailmassa, kaikenlaisissa munais- ja maksatauteissa. Myöskin lähetetään tilatessa postipostia.
R. T. Booth & Co. Ltd.
Port Erie, Ont.

mar Mergenthaler, joka syntyi Wryttemburgissa 1854. Ammatillaan hän oli kelloseppä. Kymmenen vuotta kokeiltuaan lasi hän kauppan Linotype-koneensa v. 1884. Keksinnöllinen käyttönsä saatamista varten perustettiin vuonna 1886 Amerikassa Mergenthaler Printing Co., vuonna 1889 Englannissa Linotype Machine Co. ja vuonna 1895 Sakassa Mergenthaler Setzmashinefabrik G. m. b. H. Jo 1892 oli 700 konetta käytössä; vuonna 1897 niitä oli 6,000, vuonna 1900 8,000, vuonna 1906 12,000 ja vuonna 1910 voi lukuunlaskun arvioida 20,000 kksi. (Jatk.)

KATSO KAA! - - -

FORTUN'in akkunoita

66, 68 ja 70 Cumberland Street, Port Arthur.

Ja tarvitsette jotakin mikä kuuluu miesten vaatetuksen kuteen pukuja, sukia, kenkiä, hattuja, lakkeja, alusvaatteita, paitoja, kauluksia, kaulanauhoja, henkseleitä y. m.

Katsokaa näitä komelia, uusia „Swetereitä“ kaiken muotia ja värisiä, napitettavia ja umpinaisia \$1.00 kuteen \$6.00.

Katsokaa näitä puhtaita villaisia työsuukia 25c. 5 paria \$1.00

Meidän uusi täydellinen varasto kuuluisia Altro-kenkiä on nyt täällä, mitä on kaiken lajisia kauneimpia malleja, mustia ja ruskeita.

Taval. \$1.00 Paidat 75c.

Taval. 35 ja 50c. Neikitte 25c.

SUOMALAINEN

Lääke kauppa.

Me olemme juuri saaneet lähetysten Suomesta: Luulinjamentia, Mixture simpelli, Anisi roppia, Rauta roppia, Riikan palsamia, Eetteri tärtäpiä, Veren puhdistus roppia, Snellmannin kolikkiroppia, Kolera ja Kolikkilääkettä, sydämen vahvistusroppia. Reeserveeraava roppia.

Antakaa tohtorin reseptit meillä ja me valmistamme lääkkeet paraita ja puhtaista aineista.

Me vajdamme (checkiä), vekseleitä (money order), ja myymme rahaa määräyksii Suomeen ja ynnäri koko maailman.

O. Kivelän

UUSI LEIPURILIKE

jossa valmistetaan leipää ja leivoksia kaikesta laadusta.

Lähi seuduille lähetetään tilaukset joutuin ja huolessa. Tilaukset voitte lähettää osoiteella:

O. Kivelä,
105 Secord St. Port Arthur.
Puhelin 1618.

Wanson & Kotanen

Liha- ja Ruokatavarakauppa

Olemme laajentaneet liiketämme avaamalla ruokatavarakaupamme yhteyteen myös lihakaupan.

Otan olette tilaisuudessa tarvitsemaan ruoka- ynnä lihatarviamme jamaan niitä koku hinnoilla meillä.

Mr. John Aarnio, tunnettu paikkakunnalla, on yhtynyt meidän liikkeeseen ja on nyt hoitamassa Lihakauppaosastoa ja tulee teille katoamaan aina tuoreen, vasta teurastetun lihan ja myös palvellee kaikkia huolellisesti.

Wanson & Kotanen

Grocery Phone 396—Butcher Phone 103.

Grocery & Butcher,
PORT ARTHUR ALGOMA ST. 108-170

Jos ette lähetellä

Rahoja Sukutalvisille Suomessa

on vilasta tehdä sitä Pankkiriitoiminnin

NIELSEN & LUNDBECK'in

24 State Street, New York

Viikkotiedot, joka on vauhin ja suurin suomalaisen Pankkiliikkeen ja Päättötoimisto Amerikassa.

Käskii meidän ulkomuokatt Suomessa väittävät hyviä tunteita.

SUOMEN YHDYS-PANKKI
KANSALLIS-OSAKE-PANKKI
PÖRJÖSHÄIDEN OSAKE-PANKKI ja
WAASAN OSAKE-PANKKI

kaikkia tarkkuuksia ja ehdottomasti varmoja.

Kursi on Smk. 5:15 Dollaria.

RUOMI Meidän viikkotiedotamme lähetetään vauhdilla, jii seutoisissa viikkotiedot meidän jättäme yllä kokeen ymmärryksen valitsemien tahantien eri lähtökoht.

Pörfelä kaikkia parhaimmii Rahoja meidän varten Suomessa tänein ja tässä Suomessa myydyt laivastuilla laivastuilla. Osoitteen jättäme meillä.

A. L. Smith.

Rohdoskauppia.

Phone 277 — Port Arthur.

THE HOLLEBERG BRO.

Kaikenlaisia talous ja huonekaluja, unnia ja kalvaniseerattuja astioita myydään ja ostetaan.

Presson Block Simpson St.
Port William
Finnish Co-op. storin vieressä

HIEROJA.

Otan vastaan sairaita perheissä ja kotonaan.

Helsingissä tutkimon suorittanut.

Mrs. T. Löfgvist,
318 Bay St.
Secord ja Bay katujen kulmassa.

Kelloja korjataan.

Kelloja korjataan halvalla ja parhaille sinella. Hyviä kulta ja hopea taskukelloja sekä seinä ja heritys kelloja ja hopea tavaroita.

E. ZASLAWSKY

Kulta ja kelloseppä

Kaikki työ taataan

661 Simpson st. Port William

D. B. Turville

Lakimies, asiansajaja ja yleinen lakioire

51 Cumberland st. Port Arthur.

HAARA-OSASTO

Jokapäiväistäleipää!

on saatavana vanhanmaan reikäleipiä, korjuja kovaa leipää sekä leivoksia kaikista auesta. Ne jotka aikovat omaa kotia perustaa meiatkaa että ei ainoastaan rakaudella eletä vaan tarvitaan leipää siinä ihettävää tiluksenne.

Huom! Linjoille toimitetaan tilaukset huolella.

Wm Blomqvist.

LEIPOMO
go Centre St., Puhelin 345. Port Arthur, Ont.

Suomalainen Yhteiskauppa-yhtiö

Fort Williamissa.

Myy kaikkia ruokatarvita alalle kuuluvia tavaroita. (Groceries & Bunkers). Tässä liikkeessä taataan rehellinen palvelus ja hyvä tavara.

Meille saapuu tavaroita, kuteita voita ja muniä sekä virkistävää 1-delmää idästä kokeiltu viikossa joten ne ovat tureita ja parhaita laadultaan. Siis tarvitse en näitä tavaroita o: teidän paras tilata ne aina osuuskaupasta.

Paras asia tässä on vielä se että liikevoitto jää teille itsellenne. Kannattakaa aina omaa kauppane.

The Finnish Co-op. Store Co. Ltd.

Presson Block — Phone 1326. — Simpson st. Fort William.

Kansalaiset Huom!

OSUUSKAUPPA

on luotettavin liike tehdä ostok-
anne, mikäli tähän astinen koke-
enne osoittaa. Tavarain hyöky-
sä ja halpuudessa se kykenee kil-
pallemaan yksityiskauppojen kans-
sa. Ja tulevaisuus on näytävä ni-
itä kaikkea se kykeneekään teke-
mään ostajiansa eduksi. Siis kaik-
ki Port Arthurin työläiset rieh-
teä kilvan tekemään ostoksin-
ne omasta liikkeestään, joka on

OSUUSKAUPPA

The Co-operative Trading Co.

281 Bay St. Telefooni 1058

Kultakantaisia puolumerkkejä

saatavana Työkansan konttorista.

Hinta 50 senttiä

Lähetetään tilatessa, postivapaasti.

OSOITE-ILMOITUS.

(64) Olisikohan ketään joka halu-
aisi panna kirjella eli kortilla
Lumjoen poika. Osoite oli-
nakin, että kirjeet tulisi lähennä.
— Viljo Mäkelä, Bergmann Camp,
Miel 28 c/o Phelan Shel bey, Ed-
son, Alta.

— Haavat ja ruhjoutumat pa-
rantavat 1/3 osassa ajasta käyt-
tämällä Chamberlain linjamenttiä.
Se lieventää kipua ja parantaa sel-
laista vieni mahdollisimman pikai-
nasti. Tämä linjamentti poistaa
hellyden lihaksista ja parantaa
rentuuttain.
Myytävänä kaikkialla.

huoan työn tuottavuuden ja ihmisen
näkynä olevan mitään rajaa ja
määrästä tyydyttää tarpeitaan
tai myöskin, huolimatta luonnon
vasta työn määrästä, säilyttää sa-
amat tulokset, niin että yhä enem-
män jää aikaa lepoon ja huvituk-
siin.

Milloinkaan ei teknillinen edis-
tyks ole ollut mahtavampi ja no-
peampi kuin yhdeksänkymmentä
vuosiasialla, kapitalismin vuosi-
dalla. Koneet muuttivat luonnon
voimien käyttämää työnsä sy-
yään vanhat, ihmiskäsin käytet-
vät työkalut. Ihmisen voima kas-
voi tavattomasti yhä hänen omien
heikkojen, fyysillisten voimiensa.
Työn tuottavuuden tavaton lisää-
tyminen osoitauti pian tuotteiden
hintojen huomattavassa alenemi-
sessä. Mutta tässä suhteessa eivät
koneet ihmiselle tuottaneet mitään
huojennusta työtaakasta. Päin-
vastoin ne tekivät sen raskaam-
maksi, sillä suuret jonkot koneet
nuolivat työväkijöitä jättäen
käsitöitäisiä sekä töitä työmiehiä
täyttivät nyt työmarkkinat, pal-
kivat suuren lukuvsa vuoiki työ-
palkat ja antoivat lehtailijoille a-
luksi mahdollisuuden, pidettää
rajoittomasti työpäivää.

Kapitalistien tuottotavaran val-
littessa eivät koneet voi aikaansa-
ada työväen lyhenemistä. Niistä,
jotka eivät kapitalisminä tunte
täytynne sen seikan, että koneet
eivät mitään helpotusta ihmiselle
tuo, näyttää selittämättömällä ri-
stiriidaltä. Mutta se, joka kapitalis-
min olemuksen ja sen perustet-
tiä, tietää että koneet eivät o-
lekaan olemassa työnteikijän työ-
helpottamiseksi. Meidän kapitalis-
tiin yhteiskuntaamme ei olekaan
mikään kokoomus ihmisiä, jotka
keksivät ja käyttävät koneita ko-
netta, siistääkseen työtään — ei
kukaan eri luokkia, kapitaliste-
ja ja työläisiä. Työläisillä ei ole
mitään sanottavaa koneitten käyt-
tökyymyksessä. He vaan myyvät
työvoimaansa, tuote heidän on ää-
rimmilleen ponnistettava väli-
mättä työssä tuotteista, joiden
kanssa heillä ei ole mitään tehtä-
vää. Työn tuottavuutta ei elpään-
nä sasketa työajan pituuden mu-
kaan, niinkuin asia olisi yhteis-
kunnassa, missä riisto ei ole val-
litsevana, vaan yksin välttämät-
mään työajan pituuden mukaan.
sen ajan, jonka kulussa pelkää
työvoiman hinta, tuotetaan. Sen
mukaan kuin tämä aika, työn ko-
hoavan tuottaman Sairausten
vähenee lisääntyä se os työstä,
jolla tuotetaan lisäarvon. Kapi-
talistisessa yhteiskunnassa ovat ko-
neet vaan lisäarvon tuottamista
varten.

Tämän vuoksi eivät koneet nyt
voi johtaa ihmisen työtaakan vä-
hentymiseen. Mutta täten on vaan
toinen puoli, negatiivinen puoli,
koneitten olemuksesta selvitetty.
Olisi nimittäin väärin uskoa, että
työtaakka koneista huolimatta on
pysynyt samana ja että koneet
vasta sosialismin vallitessa, riiston
lakattua, sen väyvä muuttamaan
työn luonteen. Nyt jo kapitalismin
aikana on sellainen työtaakan
vähentuminen tapahtunut, mutta
työtaakka ei sillä ole vähentynyt
vaikkakin toisenlaisesti muuttu-
nut: työ on saanut toisen luonteen.
Ennen oli inhimillinen työ en-
nen kaikkea lihasvoimaa. Koneet o-
vat tehneet tämän työn suurim-
maksi osaksi tarpeettomaksi.
Mahtavat luonnon voimat — vesi,
höyry, sähkö — ovat astuneet ti-
lalle ja niiden mukaan on entis-
sen ajan työtävät fyysillisen
ponnistuksineen syrjäyttä työns-
neet. Oikean työn suorittavat nyt
koneet ja ihmiset ovat vaan en-
nen visien tehtävien täyttämistä
varten, tehtävien, jotka useimmi-
ten eivät vältä lihasvoimaa mai-
nittavassa määrässä, niinkuin ei
sim. koneitten hoito, voiman siir-

rat ja koneitten opettelu ei usei-
näkseen ollut mitään raskaa ja
määrättä näiden nopeus silloin
sen nopeuden mukaan millä työ-
tekiä kykenee niiden liikkeitä
suuraamaan. Tämä merkitsee sitä,
että työläisen täytyy nykyään ää-
rimmille rajoille voimaansa ponnis-
taa. Kone on kyllä vapauttanut
hänet lihasvoimasta, mutta sen ai-
jan vaatii osakeen kokea hänen
huomavaivaisuutensa. — Kuulu-
han varsin viatonta, kun sano-
taan että jonkun koonen hoito
vaatii vaan huukan lisääty valp-
autta, mutta ne, joilla sitä va-
ditaan, tietävät, että huomavaiv-
aisuuden heikentämisen ponnistelu
merkitsee mitä raskainta työtaak-
kaa.

Ja siinä on koneitten erikoinen
luonne, että se ennen kaikkea va-
atii huomavaivaisuutta. Kun joka
määränsä täytyy olla valmis tar-
tumaan käskiin, valmis silminkä-
pystään käsitä välttää tökeään
olkaan otteen, olkoon käden liik-
keen — tämä, jos minkään, täy-
tyy olla mitä raskainta ponniste-
lua hermoille. Itsekukin voi kvi-
telä itselleen julkunäyttäjän a-
semaa: Silmät aina lautoina ra-
dalle ja kädet valmiina siihen tai
tähän liikkeeseen tai otteeseen. Se
ei ole lihasvoimaa, mutta kyllä her-
motyötä.

Kaikki työ kapitalismin vallites-
sa ei kannata tätä leimaa. Missä
teknillisellä edistystä ponnittu, mis-
sä koneet eivät ole syrjäin syän-
neet vanhaa käsityötä, on työ jää
nyt lihasvoimaa, joka sekun ponnis-
tetaan äärimmäisen raskaksi.
Molempia työläjäreä on olemassa
toistensa rinnalla eri olosuhteissa.
mutta siellä missä koneet ovat ih-
misen lihasvoimaa valtaavien otte-
en, ei kukaan ole tullut mitään
helpotusta ihmiselle työlle laji
vaan on muuttunut. Ja joskin tä-
mälä uusi työläji näyttää vähemmän
viiästyviltä, on se kuitenkin
kaikkien useimmissa tapauksissa
toidellisuudessa paljon uurtava-
vampaa ja elinvoimaa kuluttava-
mpaa. Väsymys, joka johtuu Gallie-
sista lihasvoimasta, saa aikaan sen,
että ihmisen makaa kuin kivi le-
poon heittäyttyänsä — ja se te-
kee hengen vetoksi ja hitaaksi.
Nykyaikainen koneetöy sen sijaan
saa aikaan suuren hermostumisen,
joka houkuttelee kihoitusaineitten
nauttimiseen ja ajaa silien levo-
tomaan toimintaan. Sen tähden
esilintyä koneetökeikään kapitalis-
min, on ennen kaikkea tiime vuosia-
den keksiväin luonnottoman
pitkien työpäivien vaikutuksesta
tavattoman suuri väkijoumon
käytön lisääntymisen, sanoin
kun hermoston häiriöt jo paljos-
ennen kuin hermostauti nykyai-
sen intelligentin „hienona" sa-
rautena oli vetänyt lääketei-
huomiota puoleensa.

Tässä on meillä syy myöskin
sihen, miksi voimistelu ja urhei-
lus yhä enemmän voittoa jala-
jaa nykyaikaisen palikkaprolitari-
an kysymyksessä. Se, ken väyvä
tätä itsensä kovassa lihasvoimaa, ei
enää sen lisäksi halua vapaaehtoi-
sesti itsekäsi väyvästä. Mutta kun
työ suurimmaksi osaksi on her-
moponnistelu, tarjoutuu järjes-
telmälliset lihasliikkeet terveelli-
sen vastaväikutuksen, joka ain-
kin jossakin määrässä voi lieven-
tää koneitten väingollista väiku-
tusta. Siitä vaikutusta ei kuiten-
kaan kokonaan voi poistaa. Me
jäämme kapitaliin orjaksi, kapiti-
laalin, joka vaan ponnisteleä yhä
kireämmin pingottaakseen työ-
kykkymme, yhä tarkemmin imeäk-
seen työvoimaamme. Vasta socialis-
min toteutuudella ja riiston tauo-
tus herkeivät koneet olemana si-
tä, mitä nyt ovat välineitä niiden
omistajille työvoimukun riistän-
kasta ja muuttavat sinänsä keksi
ihmiskunnalle.

Second katu 108. Puhelin 849.

Harrastakaa Puhtautta!

Käykää kylpemässä sään-
nollisesti vähintään kerran
viikossa. Se on terveyden
ehto ja suomalaisen vanha
kiiltävä hyvyt tapa. Sauna
läännin keuhkokuumeen, per-
jantautia ja lauantaina kello
2-12 j. p. p.

Huom! Alusvaatteita pestä-
tään.
Entinen E. Krukbeckin
sauna.
W. OJA.

— SUOMALAINEN — RAVINTOLA

ja
PALLOHUONE
A. HELINEN
283 Bay kadulla 283

E. B. DOBIE.

Rahaa lainataan
Palovakuutuksia
— Ainoastaan —

... Hyviä sekä luotettavia : : :
yhtiöitä suositellaan.
224 Arthur St.
Port Arthur —: : : : : Ont.

A. Kauppiisen RÄÄTÄILIILIKE

Valmistaa englantilaisista
kankaista hyvin istuvia pu-
kkuja.
Telef. 682. : 279 Bay St.
Kaikenlaisia ammattin
kuuluvaa korjauksia teh-
dään joutuin ja kunnollisesti.

D. Myöhänen PARTURIEN LIIKE

Telef. 1146-c : 281 Bay St.
Suomalaisen kesken hyväk-
si tunnettu kunnollisen työnsä
takia.

HUOM! Partaveitsiä te-
rotetaan.

UUSI — PALLOHUONE

Hyvät uudet pöydät
Saatavana tupakkaja ja vir-
voitusjuomia.
Entisessä O. Aarnion kahvi-
lassa Bay St. 279
Jackson & Toelek.

Hammassääkäri W. T. MCGORMAN

otit vastaan sairaita kello
9-6.
Room 1 Mooring Block.
Cumberland St.
Port Arthur.

uen toisena ja viimisenä sunn-
naita kello 7 j. pp. Kirjeenvaihtajain
osote on: Valter North Box
56 Coleman, Alta, Can.

J. Cobatlin S. S. osaston osote on
S. S. osasto. Box 930, Cobalt,
Ont., Can.

Cannoren S. S. osaston var-
sinaiset ei lii kuukausikokoukset pite-
dään kello joka ensimmäinen ja kol-
mas sunnuntai kusta kello 2 ilta
päivillä. Kirjeenvaihtajain osote on:
Juho Turunen, L Bx 1163 Can
more, Alta, Can.

Canadian Socialistipuolueen toi-
meenpanevan komitean pöytä-
kirjuriin kirjeenvaihtajain osote
on: D. G. McKinzie, Box 896
Vancouver, B. C., Canada.

Port William S. S. osaston
työkokoukset pidetään jokaisen
kuukauden 1:n ja 3:n sunnuntai
kello 8 j. pp. Osote on: S. S. o-
sasto 211 Robertson Street Fort
William, Ont.

Ladysmith S. S. osaston osote
on: S. S. osasto, Bx 277, Ladys-
mith, B. C. Can.

Port Arthur S. S. osaston Sai-
rausja hartausseuran jäsenkir-
juri on: T. Niemi 224 Second st.
Sairauden katojansa on mrs. G.
Bohm 800 Algoma st. ja J. Laake
Court st. 210 Johtokunnan kokouk-
set ovat joka kunn 1 sunnuntai-
na kello 2 päivällä jisen maksuja
ottaa vastaan T. Niemi osaston ko-
kouksissa ja kotona.

New Finlandin S. S. osaston työ-
kokoukset pidetään jokaisen ku-
kauden 2:n sunnuntai. Kirjeen-
vaihtajain osote on: John W. Ja-
cobson, Forest Farm, Sask.

Ostariin metsä- ja ra- tatiivä-
liisten ronskan kirjeenvaihtoi o-
te on: Yrjö Mäkelä, Box 132,
Port Arthur, Ont.

Kommunistisen Sammon Takoi-
jat Ltd. yhtiön osote on: Sammon
Takoiat Ltd. Webster's Corner's
B. C., Canada.

Phoenix'in suomalainen työvä-
en yhdistys „Järkä" pitää koko-
uksiaan jokaisena sunnuntaina
o: 730 Hallia. Suomalaisella ha-
alla. Kirjeenvaihto osote on:
Box 283 Phoenix B. C. Can.

Sointulan S. S. osaston osote
on: S. S. osasto, Sointula, C.

ukset pidetään joka 2:n ja 4:n
sunnuntai kuukaudessa.

Kirjeenvaihtajain osote on:
Gust Miki, Ekville, Alta.

Vancouverin suomalaisen sosia-
listiyhdistys „Raisaja" pitää ko-
kouksia joka toinen ja neljän
perjantai, alkuen kello 7.30 illal-
la. Kirjeenvaihto osote: Jacob Räsä,
Briteola P. O., Vancouver, B.C.

Vancouverin S. S. osaste piti
kokouksensa joka 2:n ja 4:n tor-
stai kuussa, kello 8 illalla. Kir-
jeenvaihtajain osote on Local no. 45,
S. P. of C. 151 Hastings St W.
Vancouver, B. C.

Toronton S. S. Liiton kirjeen-
vaihtajain osote on: T. s. s. Liit-
to, 214 Adelaide St., W. Toronto
Ont., Can.

Työväen Opistoa koskevat kir-
je- ja rahaliiketykset ovat lähetet-
tävää osoitteella: Hj. Mattson,
Box 1, Smithville, Minn.

Nepigon S. S. osaston kuukau-
kokous pidetään joka 4:ias sun-
nuntai kuussa, kello 3 j. p. p. Kir-
jeenvaihtajain osote on F. Selo,
Box 15 Nepigon, Ont., Can.

Copper Cliffin nuorisoseuran
työ- ja ohjelmakokoukset on jo-
ka sunnuntai-kello 8. Kirjevaih-
toosote on C. C. nuorisoseura
Box 131 Copper Cliff, Ont., Can.
Garson Mining Nuorisoseuran
varsinaiset ja ohjelma kokoukset
pidetään joka sunnuntai-iltä kello
8. Kirjeenvaihto osote on G. M. N.
Seura „Yritys" Garson Mine,
Sudbury, Ont.

Salmon Arm s. s. osast n työke-
koukset pidetään joka k ukauden
2 ja 4 sunnuntai kello 5 j. p. p. Kir-
jeenvaihto osote on: S. S. Osasto,
Salmon Arm, Box 658 B. C. Cana-
da.

Victorian Nuorisoseuran varsi-
nainen kokous pidetään joka ku-
kauden e: ensimmäin sunnuntai.
Ylimääräisiä pidetään tarpea
vaatiessa. Kirjeenvaihtajain osote
on: V. Nuorisoseura, Mond, P. O.
Ont.

Naamison S. S. osaston kirjeen-
vaihtajain osote on: N. S. S. o-
sasto, Box 199, B. C.

Sault Ste Marie S. S. osaston
kokoukset pidetään joka sunnun-
tai kello 8.30 ill. Kirjeenvaiht. os.:
S. S. osasto West, Lbox 145 Sault
Ste Marie, Ont. Can.

Ilmoittakaa Työkansassa.

BANK OF MONTREAL

Perustettu 1817.
Pääoma kaikki maksutt \$14,400,000.00
Jäännös \$11,000,000.00
Varat (omaisuus) \$198,001,75.12
PORT ARTHURIN HAARA-OSASTO
Vokseleissa kaikkialla ja kaikkialla myydään ja ostetaan.
Velkkirjoja vaihdetaan rahaksi.
Välittäen kaikkia pankkien kuuluvia asioita.

Säästöpankki
Korkoa maksetaan talletuksista \$100 ylöspäin. Epäillennättä vama
pankki on tämä, syytä että se on suurin ja vanhin Canadianassa.

Port Arthurin haaraosasta. W. H. NELSON, Pankkiri

S. W. RAY RAY, STREET & Co.

PERUSTETTU 1884.
PANKKIIRIT
PORT ARTHUR PORT WILLIAM
5 % korkoa maksetaan talletuksista milloin saatavana.
Me lausumme rahaa, jos tahdotte rahasta.
Me lausumme rahaa, jos tahdotte rahasta.
Me lausumme rahaa, jos tahdotte rahasta.
Me lausumme rahaa, jos tahdotte rahasta.
Me lausumme rahaa, jos tahdotte rahasta.

Poikain
uimahousuja
5c

Nipissing Store Ltd.

Miesten kau-
luksia
5c

Suuri Vaate- ja Jalkinekauppa

PARAS TILAISUUS VAATTEIDEN JA KENKIEN OSTOLLE KOKO PORT ARTHURIN JA FORT WILLIAMIN HISTORIASSA. TAMAN MYNNIN OLEMME ME AIKONEET ULOTUTTAA AIVAN AARIMMAISEEN RAJAAN SAAKKA, MITÄÄN EI TULLA SAASTAMAAN. EHDOTTOMASTI KAIKI KAUPASSAMME LOYTYVAT KESÄTAVARAT MENEVÄT ULOS POLKUHIINASTA. ME TAKAAMME ETTI KUKAANA CNADASSA VOI MYYDÄ HAL- VEMMALLA KUIN MITÄ ME NYT TARJOAMME. ME EMME KASKE OSTAMAAN, JOS EITTE ITSE HALUA, VAAN ME KUTSUMME TEITÄ KATSUMAAN TATA SUURTA JATILLAIS ALENNUSMYNTIA.

MEIDÄN HINTAMME PUHUVAT ITSE PUOLESTAAN

ELKÄÄ ODOTTAKO, VAAN JOUTUKAA ENSIMAISENÄ, TIISTAIAAMUNA T. K. 15 P.NÄ.



POIKASTEN PUKUJA.

Ainoastaan 12 tättä lajia poikain pukuja. Ko'ot 20—25. Myyty en- nen \$3.00 ja \$3.50. Rahaa säästöhinta \$1.95.

50 Poikain pukua, toista lajia. Tavall. hinta \$4.00—\$7.50. Kai- ken kokosia 20—33. Säästöhinta nyt \$3.75.

45 Poikain pukua. Kaiken kokosia, myyty ennen \$4.50—\$5.00. Säästömyyntihinta \$3.75.

50 PARIA MIESTEN HOUSUJA. Myyty ennen \$2.50 ja \$2.75. Nyt \$1.65.

MIESTEN TYÖPAITOJA, useampaa väriä. Tavall. hinta 75c ja \$1.25. Säästömyyntihinta 35 c.

MIESTEN KESÄLIIVEJA, silkkiä, useampaa eri lajia, myy- ty \$4.00—\$5.00. Nyt \$2.00.

ARKKUJA JA MATKALAU- KUJA vähemmällä kuin mistään muual- ta.

Vaatetustarve Osasto

KESÄALUSVAATTEITA.

100 miesten kesäaluspukua, use- ampaa väriä. Tavall. hinta 65—75c. Rahansäästö hinta 35c.

Poikain kesäalusvaatteita. Tavall. hinta 25 ja 30c. nyt 15c. Tav. hinta 40 ja 45c. nyt 25c.

MIESTEN PUKUPAITOJA. 6 tusinaa hienoja pukupaitoja kaiken kokosia. Tavall. hinta 75c ja \$1.25. Nyt 35 c. eli 3 dollarilla.

MIESTEN TYÖPAITOJA. Tummia ja vaaleita, k'ot 14½—17. Tavall. hinta \$1.00. Rahaa säästöhinta 50c.

Miesten hienoja pukupaitoja. Kalvostimien kanssa. Tavallinen hinta \$1.25—\$2.00, nyt 70c.

Miesten työkenkiä. Ennen 25c, nyt 7 paria dollarilla

Miesten korusukkia. Koko jällellä oleva kesävarasto. Hinnat ennen 0—75c. Säästömyyntihinta 25c.

POIKASTEN PUSEROITA. Kaiken lajisia, uutta mallia. Hinnat 65—75c, nyt 45c.

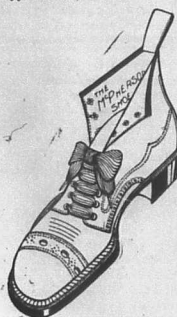
Poikain villapaitoja. (Sweders) Tavall. hinta \$1.25—\$1.50 nyt 90c " " \$1.00, nyt 70c. " " 85—90c. nyt.... 50c

Kenkiä ja saap- paita

75 paria miesten mataloita Regal, Cun, Metal y.m. kenkiä, mustia ja rullia. Hinnat \$5.00—6.00. Säästömyyntihinta \$3.50.

50 paria hyviä miesten kenkiä. Hinnat \$4.00 ja \$4.50, myydään \$2.50.

Miesten Patent, Regal, Cun, Me- tal y. m. kenkiä, \$5.50 ja \$6.00. Rahaa säästö myyntihinta \$3.50.



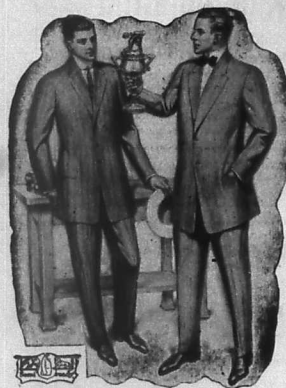
Miesten Broadway ja muita hyviä kenkiä.

Tavall. hinta \$4.50 ja \$5.00, nyt \$2.75.



Miesten ruskeita vaikkannahka- kenkiä, ennen \$4.00, nyt \$2.50.

40 Miesten ja Poikasten Box y.m. kenkiä, tavall. hinta \$3.00, nyt \$1.95.



Hyviä miesten pukuja

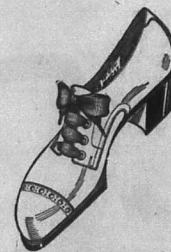
175 paria hyviä Naisten kenkiä. Myyty ennen \$3.00 ja \$3.50. Säästö myyntihinta \$1.95.



35 Regal y. m. naisten kenkiä. Tavall. hinta \$4.50 ja \$5.00, myydään \$2.95.

40 paria naisten kenkiä. Tavall. hinta \$4.00, nyt \$2.40.

25 paria erikoishyviä Regalkenkiä. Ennen \$6.00, nyt \$3.00.



Valkeita miesten, naisten ja las- ten kaunas-kenkiä. Hinta \$1.50—\$2.50, myydään 50c.

HUOM! Satoja muita alennuksia kaikenlaisille vaatetustarpeille. **HUOM!**

KUTA PIKEMMIN TOIMITTE SEN PAREMMAT OVAT TULOKSET.

SAASTAKAA DOLLAR EITA NAIDEN ARVOKKAIDEN TAVARAIN HINNOISSA.

Myynti alkaa tiistaina t. k. 15 päivänä.

Suuri Vaate- ja Jalkinekauppa

PARAS TILAISUUS VAASTEIDEN JA KENKIEN OSTOLLE KOKO PORT ARTHURIN JA PORT WILLIAMIN HISTORIASSA. TAMAN MYNNIN OLEMME ME AIKONEET ULOTUTTAA AIVAN AARIMMAISEEN RAJAAN SAAKKA, MITÄÄN EI TULLA SAASTAMAAN. EHDOTTOMASTI KAIKI KAUPASSAMME LÖYTÄVÄT KESATAVARAT MENEVÄT ULOS POLKUHINNASTA. ME TAKAAMME ETTEI KUKAANA CANADASSA VOI MYYDÄ HALVEMMALLA KUIN MITÄ ME NYT TARJOAMME. ME EMME KASKE OSTAMAAN, JOS ETTE ITSE HALUA, VAAN ME KUTSUMME TEITÄ KAYMAAN KATSOMASSA TÄTÄ SUURTA JÄTTILÄIS ALENNUSMYNNYÄ.

MEIDÄN HINTAMME PUHUVAT ITSE PUOLESTAAN

ELKÄÄ ODOTTAKO, VAAN JOUTUKAA ENSIMAISENA, TIISTAAMUNA T. K. 15 P.NÄ.



POIKASTEN PUKUJA.

Ainoastaan 12 tällaista poikain pukuja. Ko'ot 20-25. Myyty ennen \$3.00 ja \$3.50.

Rahan säästöhintana \$1.95.

50 Poikain pukua, toista lajia. Tavall. hinta \$4.00-\$7.50. Kaiken kokosia 20-33.

Säästöhintana nyt \$3.75.

45 Poikain pukua.

Kaiken koisia, myyty ennen \$4.50-\$5.00.

Säästömyyntihintana \$3.75.

50 PARIA MIESTEN HOUSUJA.

Myyty ennen \$2.50 ja \$2.75. Nyt \$1.65.

MIESTEN TYÖPAITOJA.

useampaa väriä. Tavall. hinta 75c ja \$1.25.

Säästömyyntihintana 35 c.

MIESTEN KESALIIVEJA.

silkkiä, useampaa eri lajia, myyty \$4.00-\$5.00.

Nyt \$2.00.

ARKKUJA JA MATKALAUKUJA

vähemmällä kuin mistään muualta.

Vaatetustarve Osasto

KESÄALUSVAATTEITA.

100 miesten kesäaluspukua, useampaa väriä. Tavall. hinta 65-75c.

Rahan säästö hinta 35c.

Poikain kesäalusvaatteita.

Tavall. hinta 25 ja 30c. nyt 15c. Tav. hinta 40 ja 45c. nyt 25c.

MIESTEN PUKUPAITOJA.

6 tusinaa hienoja pukupaitoja kaiken kokosia. Tavall. hinta 75c ja \$1.25. Nyt 35 c. eli 3 dollarilla.

MIESTEN TYÖPAITOJA.

Tummia ja vaaleita, k'ot 14½-17. Tavall. hinta \$1.00.

Rahan säästöhintana 50c.

Miesten hienoja pukupaitoja.

Kalvostimien kanssa. Tavallinen hinta \$1.25-\$2.00, nyt 70c.

Miesten työsuukkia.

Ennen 25c, nyt 7 paria dollarilla

Miesten korusuukkia.

Koko julellä oleva kesävarasto. Hinnat ennen 0-75c.

Säästömyyntihintana 25c.

POIKASTEN PUSEROITA.

Kaiken lajisia, uutta mallia. Hinnat 65-75c., nyt 45c.

Poikain villapaitoja.

(Sweders)

Tavall. hinta \$1.25-\$1.50 nyt 90c

" " \$1.00, nyt 70c.

" " 85-90c. nyt.... 50c

Kenkiä ja saappaita

75 paria miesten mataloita Regal, Cun, Metal y.m. kenkiä, mustia ja ruunia. Hinnat \$5.00-6.00. Säästömyyntihintana \$3.50.

50 paria hyviä miesten kenkiä. Hinnat \$4.00 ja \$4.50, myydään \$2.50.

Miesten Patent, Regal, Cun, Metal y. m. kenkiä, \$5.50 ja \$6.00. Rahan säästö myyntihintana \$3.50.



Miesten Broadway ja muita hyviä kenkiä.

Tavall. hinta \$4.50 ja \$5.00, nyt \$2.75.



Miesten ruskeita vasikkamallia kenkiä, ennen \$4.00, nyt \$2.50.

40 Miesten ja Poikasten Box y.m. kenkiä, tavall. hinta \$3.00, nyt \$1.95.



Hyviä miesten pukuja

175 paria hyviä Naisten kenkiä.

Myyty ennen \$3.00 ja \$3.50.

Säästö myyntihintana \$1.95.



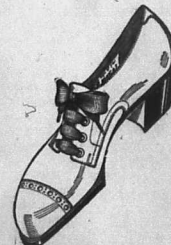
35 Regal y. m. naisten kenkiä. Tavall. hinta \$4.50 ja \$5.00, myydään \$2.95.

40 paria naisten kenkiä.

Tavall. hinta \$4.00, nyt \$2.40.

25 paria erikoishyviä Regalkenkiä

Ennen \$6.00, nyt \$3.00.



Valkeita miesten, naisten ja lasten kangas-kenkiä. Hinta \$1.50-\$2.50, myydään 50c.

HUOM! Satoja muita alennuksia kaikenlaisille vaatetustarpeille. HUOM!

KUTA PIKEMMIN TOIMITTE SEN PAREMMAT OVAT TULOKSET.

SAASTAKAA DOLLAR EITA NAIDEN ARVOKKAIDEN TAVARAIN HINNOISSA.

Myynti alkaa tiistaina t. k. 15 päivänä.

NIPISSING STORE LTD.

75 Miesten
HUOPAHATTUA,
hinnat \$1.50-\$2.50, myydään
90c.

OLKIHATTUJA.
Mikä olkihattu hyvänsä kaup-
samme
50c.

Suuri Vaatetus- ja Jalkinekauppa

CUMBERLAND ST. - PORT ARTHUR.

Ilmettä!

Eikö?

Työkansan työväestö

TOIMII

Suuren Ilttaman

Torstaina 17 p:nä elok. kello 9 illalla

Temppelissä

VARAT KAYTETAAN TYÖVALINEIDEN OSTAMISEEN.

OHJELMA:

Näytelmä

Kaupungista palattua

HENKILÖT:

MIINA PAJUNEN, leski emäntä,..... HILMA SAARINEN
WILLIE, hänen poikansa,..... A. SALOVAARA
EINO,..... A. HAUTAMAKI
TUOMAS, emännän veli,..... M. HAHN
HILMA, Pajulan palvelia,..... HILMA PANTTILA
HELENA MÄKINEN, palveliatar,..... SAIMI MAKI
ANTTI LASSINEN, kylän poika,..... D. BOHM
POLSI,..... P. KATAINEN
KANSAA..... TYÖKANSAN JOHTOKUNTA

KUPLETIT..... „AFFX“

TANSSIA

ORKESTERIN SOITOLLA.

Pääsymaksu 25c

Lauantaina 19 p:nä näytellään ensikerran Canadassa

„URAMON TORPPA“

kirjoittanut Tavastjerna. Suomentanut Juhani Aho.

Port Arhurista.

— Kansalaispapereita, valtakirjoja Suomeen y. m. hankkii

R. Smedberg & Co.,

105 Second st. Kivelin talossa.

— Matkapöytä tältä Suomeen ja päinvastoin myy John B.

Manngerstam, 204 Court st.

Hyvät tulot! astavansa Man-

ngerstamin konttorista, 204 Court

Street, Puhelin 1132.

— Kohta istuvat syyskäräjät,

jonka takia kaikki kansalaispa-

pereita haluavat jättää anomuk-

sen John B. Manngerstamille, 204

Court Street.

Halutaan

housujen, liivien ja takkien te-

käjiä.

W. A. Noble

Prince Arthur Hotel, Phone 1446

Talo vuokrattavana

151 Second st. Kysykää lähempiä

tietoja

Kalle Virtaselta

92 Second st.

Tärkeää farmaarelle.

Kaikkien niiden farmaarien, joka-

vat ovat ostaneet hallituksen ma-

ta homestead maiden yhteydessä,

on maksettava ostomaksua jäljellä

oleva maksusumma ennen t. k.

27 päivää. Muussa tapauksessa ot-

taa hallitus sellaiset maat takaisin

ja antaa ne uudelleen ulos hmes-

teadoikendella.

Suomalaiset „mittävät mainetta“.

Nyt vaalien oloissa näyt-

tävät muutamit Port Arthuriin

suomalaiset hermostuneet ole-

Port Arthuriin s. s. osaston jä-

senä kehoitetaan ottamaan jou-

kolla osaa tähän matkaan.

Jussi Ikonen.

Keksejä ja tehtailia

Kansalaisemme J. Riikonen Chi-

cagosta, liiketoimintansa Charles

Kittin kanssa, on saapunut kun-

punkkime.

Keksejä Riikosella on Yhdys-

valloissa jo toista kymmentä pa-

tenttia ja parhaillaan hakee hän

saamille keksinöille patenttia

myösikin Canadassa.

Keksejä Riikonen näytteli Työ-

kansan toimituksen keksimiansa

maalarin rappuja, paperoitsien

pyöriä, palokunnan rappuja ja

keinotekoisia kättä. Kaikki esi-

tämänsä keksinnöt näyttivät ole-

van erittäin käytännöllisiä ja toi-

siet kuten palokunnan raput ja

käsi, näyttivät hyvin ihmeellisi-

täkin.

Keksejä Riikosella on tarkoitus

kunllestella mitä mahdollisuuksin

oliä Canadassa perusta yhty-

hikkeitä tänne ja samalla hän

myy liikkuen osakkeita.

„Nour-Liberalin Klubi“

Touluksin katoas on Port Ar-

thuriinassa, mutta nyt sitä kuula-

taan huomien, keskiviikkoylän-

undestaan järjestettävän. Ilmo-

tuksia, jotka, tietysti liberaalien

vaalikomitea on järjestänyt on

ohjelmassa musiikkia ja tapakoi-

muista ja tietysti agitatioina libe-

raalien ehdokkaana James Con-

menen hyväksi, joka tässä joku-

vuosi taaksepäin kun hintä vaa-

ditin laittamaan jonkunlaisia

kaariin. Mahtakohan suomala-

isissa olla sellaisia „sankareita“,

että menevät „Jimin“ kokoonke-

en ja tekevät kaupat, myymällä sel-

käinhänsä liberaaleille muuta-

masta, eiköpä vain yhdestä —

sikaarista.

S. s. osaston kokous.

Täkläisen s. s. osaston viime

kokouksessa olivat tärkeimmät

keskusteltavana olevat asiat seu-

raavat:

Dominion vaalien suhteen teh-

tin päätös, joka on julkistuna

lehtemme toimituksessa.

Arvosteltiin Social Democratic

Partyn ohjelmaa ja perustuslake-

ja.

Päätettiin lähettää niille muu-

tamille kaupungin pöytäkirjoille,

joita olivat lähettäneet ky-

symyksen, josko suomalaiset nai-

set olisivat halukkaita toimimaan

heidän kansassaan naisten äänioi-

keuden hyväksi, seuraavan suun-

tainen vastaus:

Sosialisti puolueet itse kussa-

kin maassa ajavat yhtiäisiä

äänioikeutta sekä miehille että

naisille ja sentähden kaikkien

äänioikeutta haluavien naisten

on sitä parhain ajaa sosialisti-

puolueessa. Kuitenkin jos telli-

lä Canadian naisten, ilman kun-

lunmatta mitäänkin järjestet-

tyyn naisten äänioikeusliittoon

on aikomus kerätä nimiä jon-

kun äänioikeusvaastuunsa al-

le, tulevat tämän osaston naiset

kirjoittamaan siihen nimensä.

Mutta jos te olette järjestyneet

Canadian äänioikeusnaisten lii-

ttoon silloin eivät tämän osaston

naiset tule toimimaan teidän

kanssanne yhdessä, sillä me em-

me kannata muuta järjestystä

äänioikeusliittoja paitsi sosia-

listipuoluetta, joka voimak-

kaammin toimii yleisen ja yhti-

äläisen äänioikeuden hyväksi.

Edelläoleva ei ole virallinen pou-

si, vaan kirjoitettu raporttina, si-

ten kuin kirjoittajalle keskustelu-

ssa selvisi.

Toivottavien asiantehtäviin valit-

tiin neidit Sigrid Loukola ja Hil-

da Paavola.

Työkansalle asiainiemen valitse-

misestä keskusteltiin, mutta pää-

ttiin ettei sellaisia valta vaan

valittakoot ne Työkansan johtoku-

nta.

Kirjoitukselle päätettiin tehdä en-

si sunnuntai-aikeen miehiä ja

naisia agitaatioita miehiä.

Kokous lopetti lähellä puolta

yötä.

Vähän vastinetta

Työkansan n:o 64 oleeseen kirjo-

itukseseen (Business) Liike miehille

ei ole sielua.

Työnsä asiastomaan näivymi-

seen, mitä edellä mainittu kirjo-

tus sisältää on rupea selvittele-

mään.

Ainoastaan muutamia kohtia

kirjoituksessa; jotka kirjoittaja on

hyväntahtoisesti väärin kääntä-

nyt, lue oikaista.

Kirjoittaja sanoo että tuli voit-

toa 48 senttiä.

Vaikka hän, kuden useampi

paikkakunnalla tietää; että sa-

maineen „Osuskaupan Liha kaup-

pa“ oli minun ottaissani toimen-

vastaan, mennyt alaspaan 297 dol-

laria minus jokusen centin.

Sisä todellisuudessa minun hoi-

tiskitun edellä kerrottu liikehti

se tuotti ei enempää eikä vähem-

pää kun 297 dollaria 48 senttiä.

Edelleen että minä jätin liike-

teen oman omuensa noian kaika-

ta pyynnöistä ja rukouksista huo-

limatta.

Tosi on, että luomani sanottuani

itseni irti toimesta, kävi jotkut

Johtokunnan jäsenet.

Mutta eivät he minua pyytäneet

eikä rukoilleet minunkin kirjoitta-

vaattia.

he vain saivat kaikki samalla

tena että minäkin sinä noia

Suomalainen Apteekki

ja

ULOELÄHETYSKILKE

KALEVA

ULKONAISESTI KAYTET-

TAVIA LÄÄKKEITÄ.

Hinnat 25 ja 50c.

47 Ammoniakkia

48 Basilli salvaa

49 Brimetinia, känsien ja

syylän poistamista var-

ten

50 Glyseriiniä

51 Halvansavetta

52 Haava pulveria

53 Haava salvaa

54 Hiusöljyä

55 Hammaspulveria

56 Hammasarhoita

57 Hartama salvaa

58 Huulipomaata

59 Indin linjamenttia

60 Jodia

61 Kaikki linjamenttia pa-

lohavoihin

62 Kapsialvaa

63 Kanväärttilöjyä

64 Kanväärtti salvaa

65 Kanväärtti linjamenttia

66 Kanväärtti viinaa y. m.

y. m.

Suomalainen Apteekki KALEVA

295 Bay st. Port Arthur, Ont.

HUOM! Kaikkia tilauksia

täytyy seurata raha mukana.

Emme tietäneet silloin kun huo-

neen vuokrassimme että Osus-

kauppa tulisi jäämään paikoil-

leen. Sillä huone missä Osus-

kauppa sijaitsee oli sanottu ylös.

Lopuksi sanon; helpi maistun

sussani hyväit siä kun kunan

elän. Ja siä saadakseni täytyy

minun jotakin toimia.

J. A.

Ainakin siinä kohdassa J. A.

puhuu vastoin parempaa tietoa-

sa kun väittää ettei hinta olisi

osuskaupan puolelta pyydytty

olemaan liikaupan hoitajana.

Häntä pyydyttiin ja monta kertaa

pyydyttiinkin aivan virallisessa

johtokunnan kokouksessa — mut-

ta hän ei jäänyt. Yleensä häntä

koetettiin, liikaupassa ollessaan.

hyvillä ja heimoilla mel-

kein kun kiukukilvasta lasta. Hän-

nelle luvatkin kauppalenytyä

milloin vain itse palkkansa siitä ot-

taa ja yleensä hänelle koetettiin

olla niin kohtelaita kuin mahdol-

lista. Kaikki oli kuitenkin turhaa.

Melkein jokatoissa kokouksessa

hän pelotti

Temppelissä

VARAT KAYTETAAN TYÖVALINEIDEN OSTAMISEEN.

OHJELMA:

Näytelmä

Kaupungista palattua

HENKILÖT:

MIINA PAJUNEN, leski emäntä,..... HILMA SAARINEN
WILLIE, hänen poikansa,..... A. SALOVAARA
EINO,..... A. HAUTAMÄKI
TUOMAS, emännän veli,..... M. HAHN
HILMA, Pajulan palvelia,..... HILMA PANTTILA
HELENA MAKINEN, palveliatar,..... SAIMI MAKI
ANTTI LASSINEN, kylän poika,..... D. BOHM
POLSI,..... F. HYRSKE
MAANMITTARIN APULAINEN,..... P. KATAINEN
KANSAA..... TYÖKANSAN JOHTOKUNTA

KUPLETTIA

„AFFA“

TANSSIA

ORKESTERIN SOITOLLA.

Pääsymaksu 25c

Lauvaintaina 19 p:nä näytellään ensikerran Canadassa

„URAMON TORPPA“

kirjoittanut Tavastjerna, Suomentanut Juhani Aho.

Port Arhurista.

— Kansalaispapereita, valtakir-

joja Suomen y. m. hankkii

R. Smedberg & Co.,

105 Second st. Kivien talossa.

— Matkapilettejä täältä Suo-

meen ja päinvastoin myy John B.

Mannerstam, 204 Court st.

— Hyvä tuloksi saatavana Man-

nerstamin kortteista, 204 Court

Street, Puhelin 1139.

— Kohia istuvia gyyskärjiksi,

joulua tulla kaikki kansalaispa-

riaa haluavat jättää 65c anomuk-

seks John B. Mannerstamille, 204

Court Street.

Halutaan

housoja, liivien ja takkien te-

kijä.

W. A. Noble

Prince Arthur Hotel, Phone 1446

Talo vuokrattavana

151 Second st. Kysykää lähempiä

tietoja

Kalle Virtaselta

93 Second st.

Tärkeää farmareille.

Kaikkien niiden farmarien, jotka

ovat ostaneet hallituksen ma-

ta homestead maiden yhteydessä,

on maksettava ostomaksus jäljellä

oleva maksuksensa ennen t. k.

27 päivää. Muussa tapauksessa on

taka hallitus sellaiset maat takaisin

ja antaa ne uudelleen uuden omis-

tajalle.

— Suomalaiset „mittävät mainetta“

Nyt vaalien ollessa ovelta näyt-

tävät monat Port Arthurin

suomalaiset „herrasneidit“ ole-

van hyvin haluttua tavaraa. Auto-

mobiliille heitä näytään kuskaille-

van paikasta toiseen. — Onhan se

johdonmaksuistakin, että vaalien-

aikana nuollaan ja vaalien jäl-

lyödyin säikköruokalla. — Joutu-

van tuossa „suuren“ suomalais-

ten joukossa näkyä olevan „she-

been väkentoimijä H. Niinimäki.

Agitaatiomaksa. Kivirikokelle.

Ensi sunnuntaina menevät Port

Arthurin s. s. osaston jäsenet Ki-

vikoksen farmarikontrolli. Tarkotus

on, perustaa osasto sikäläisten

farmarien keskuuteen. Kivirikoksen

farmareita kehoitetaan kokoontu-

maan sikäläiselle koululle kello

10 edellä puolen päivän. Tulkaa

sekä miehet, että naiset. Puhujia

tulee Port Arthurista useita.

Päätettiin lähetellä nalle muu-

taamille kaupungin porvarisliikaa-

sille, jotka olivat lähetäneet ky-

synnyksen, josko suomalaiset nai-

set olisivat halukkaita toimimaan

heidän kansansa naisten äänioi-

keuden hyväksi, seuraavan suun-

tainen vastaus:

Sosialisti puolueet itse kussa-

kin maassa ajavat yhtäläistä

äänioikeutta sekä miehille että

naisille ja sentähän kaikkien

äänioikeutta haluavien naisten

on sitä parhain ajaa sosialisti-

puolueessa. Kuitenkin jos teil-

lä Canadian naisina, ilman kuu-

lunutta mihinkään järjestet-

tyyn naisten äänioikeusliittoon

on aikomus kerätä nimia jon-

kun äänioikeusvaimeuksien al-

le, tulevat tämän osaston naiset

kirjoittamaan, siihen nimensä.

Mutta jos te olette järjestyneet

Canadian äänioikeusmiesten liit-

toon silloin eivät tämän osaston

naiset tule toimimaan teidän

kaussanne yhdessä, sillä me em-

me kannata muita järjestyneitä

äänioikeusliittoja paitsi sosia-

listipuoluetta, joka voimak-

kaammin toimii yleisen ja yh-

täläisen äänioikeuden hyväksi.

Edelläoleva ei ole virallinen pou-

si, vaan kirjoitettu raportointi, si-

ten kuin kirjoittajalle keskustelu-

sa selvisi.

Toverittaren asiamiehiksi valit-

tiin neidit Sigrid Loukola ja Hil-

da Paavola.

Työkansalle asiamiesten valit-

misestä keskusteltiin, mutta päät-

ettiin ettei sellaisia valita vaan

valittuot ne Työkansan johtokun-

ta.

Kivirikokelle päätettiin tehdä en-

si sunnuntaina oikein miehiä si-

naissia agitatorien matkaa.

Kokous lopetti lähellä puolta

yötä.

Vähän vastinetta

Työkansan n:o 64 oleeseen kirje-

tykseen (Business) Liike miehille

ei ole sielua.

Typerän asiattomaan nälvimi-

seen, mitä edellä mainittu kirje-

tyksistä en rupea selvitteli.

— Anioastaan muutamia kohtia

kirjoituksessa; jotka kirjoittaja on

hyväntuhtoisesti väärin kääntä-

nyt, ha-

luan oikeista.

Kirjoittaja sanoo että tuli voit-

toa 48 senttiä.

Vaikka hän, kuden useampi

paikkakunnalla tietää; että sa-

mainen „Osuskaupan Liita kaup-

pa“ oli minun ottaissani toimen-

vastaan, mennyt alasain 297 Do-

laria ynnä jokusen cent.

Sisä todellisuudessa minun ho-

taissani edellä kerrottu liikettä

se tuotti ei enempää eikä vähem-

pää kuin 297 dollaria 48 senttiä.

Edelleen että minä jättä liit-

teen omaa omnessa nojaan kaikis-

ta pyynnistä ja rukouksista huo-

littama.

Toei, on että luonani saottuani

itseni irti toimesta, kävi jotkut

Johtokunnan jäsenet.

Mutta eivät he minua pyytäneet

ei-ä rukoilleet minunk kirjoittaja

vaihtaa.

he vaan sanoivat kaikki samalla

tapaa, „että“ sinukaan sinä pois

lähde“.

Pölkkeenksen teki kumminkin

yksi, joka kysyi jos taldon enem-

pä palkkaa.

Eivät he sanoneet jos heillä on

mutta hoitajaa parempaa tai huo-

ronpää.

Mitä tulee siihen että oleisin sa-

nonut, en alkavani omaa liikettä

on väärin kääntä.

Minulta kysyi jotkut jos nyt

kin olen saanut talon valmiiksi

haluaisin uudelleen ruveta Li-

taukauppa hoittamaan. Minä aino-

myöntävän vastauksen, vaikka

tiesin kyllä millä mielellä tuo ky-

symys minulle tehtäin.

Edelleen kirjoittaja, sanoo että

liikkeemme on aivan Osuskaup-

pan vieressä.

52 Liava puiviera
53 Haava salvaa
54 Himsöijä
55 Hammaspulveria
56 Hammassrohtoa
57 Harmaata salvaa
58 Huulipunausta
59 Indin linjamenttia
60 Jodia
61 Kaikki linjamenttia pa-
Johavohlin
62 Kripisilvaa
63 Kaaviertäilyä
64 Kanvättiä salvaa
65 Kanvätti linjamenttia
66 Kanvätti viinaa y. m.
y. m.

Suomalainen Apteekki KALEVA

295 Bay st. Port Arthur, Ont.

HUOM! Kaikkia tilauksia

lähtyy seurata raha mukana.

Emme tietäneet silloin kun huo-
neen vuokrasiimme että Osus-
kauppa tulisi jättämään paikoil-
leen. Sillä huone missä Osus-
kauppa sijaitsee oli sanottu ylös.
Lopuksi sanon; leipä maistuu
smussani hyvältä niin kauan kun
elän. Ja siinä saadakseni täytyy
minun jotakin toimia.

J. A.

Ainakin siinä kohdassa J. A.

puhuu vastoin parempaa tietoa-

sa kun viittä ettei häntä olisi

osuskaupan puolelta pyydetty

olemaan liiakaupan johtajana.

Häntä pyydettiin ja monta kertaa

pyydettiin aivan vihollisessa

johtokunnan kokouksessa — mut-

ta hän ei jäännyt. Yleensä häntä

koetettiin, liiakaupassa ollessaan,

hyvettellä ja hemmetellä mel-

kein kuin kiukkuilevaa lasta. Hä-

nelle luvattiin palkanylennystä

milloin vain itse suvaitsee siitä ot-

taa ja yleensä hänelle koetettiin

olla niin kohtelutella kuin mahdol-

lista. Kaikki oli kuitenkin turhaa.

Melkein jokatoisessa kokouksessa

hän pelotelti johtokuntaa pois-

hollidollaan ja viimein sitte lähti-

in mistään lupauksista ja pyyn-

noista huolimatta.

Mahdollisesti „J. A.“ olisi jäl-

leen tullut liiakaupan palveluk-

seen sitte kun „sai talonsa va-

lmiiksi“ — mutta liehenään se

liiukaan liiaka vaadittu, että osus-

kaupan johtokunta pokuroisi

miestä vuosikausia, kun ei ollut

mitään syytä poislohtoon, sillä ei

hän kukaan uskone että liiakaup-

päsen on viittäkättä heittä-

toimena senttähän jos hänen ta-

lostaan suurennetaan. Todellisen

yly lieene siis jossain muualla.

„Leipä kyllä maistuu“ jokealle,

mutta senttähän ei „J. A.“ ole

lähtenyt osuskaupan kanssa li-

pailemaan se on selväkin selvem-

pä asia.

Sivulakiäksneysty ei ole ensi-

torstaina.

Kaupunkimme majuri Ray li-

moitti ennen että t. k. 16 päivä

aiottu sivulakiäksneysty on peru-

ttanut. Suurimpana syynä äks-

neystyksen peruutukseen on se, et-

tä kaikki sopimukset, joihin myönte-

misestä olisi pitänyt täneestä, ei-

vät olekaan toiselta puolelta lä-

hissessä kunnossa, vaikka ne kau-

pungien valtuuston puolelta oli

täneystavallimiksi kätetty. Tiedus-

teluamme majuri Raylla, koska

olimme sivulakiäksneystyä täne-

stä, sanoli hän ettei sitä voida

viiksti varmuudella sanoa. — Ensi

torstaina ei siis ole sivulakiäks-

neysty.

— Kämpäjätkään liitavat ovat

keskiviikkona t. k. 16 päivä Port

Williamin s. osaston Pirtillä,

jonne jokaisen työlläisen olisi sa-

vuttava tilaisuudessa puhua to-

u Alfred Hautamäki työlläisten jär-

jestymisen tarpeellisuudesta. Port

Arthurin s. s. osaston näytelmä-

seura esittää hankaan näytelmä:

„Ullan Lemmenjuoma“.

Lopussa Viitasaari laulee kupletteja.

Toivottavasti arthurilaiset ja